

Gids voor ouders:
UW KIND EN
DARMSPOELEN

BESTE OUDER

Deze gids gaat over darmspoelen (ook wel TAI genoemd) en is voor u ontwikkeld ter ondersteuning van u als ouder of verzorger van een kind dat de procedure ondergaat. Het doel is u kennis en inzicht te geven over hoe de darm werkt en hoe darmspoelen daarbij kan helpen.

Darmspoelen wordt sinds de jaren 80 van de vorige eeuw toegepast. Gedurende de laatste 10 jaar heeft de ontwikkeling van de noodzakelijke hulpmiddelen ervoor gezorgd dat het een onderdeel is van een darmmanagementprogramma voor kinderen die blijvend darmproblemen ondervinden.

Wij hebben veel mensen ontmoet, zowel kinderen als volwassenen, van wie het leven positief is veranderd door gebruik te maken van deze therapie. Het darmspoelen helpt de controle terug te krijgen over de darm, waardoor kinderen meer tijd over hebben om die dingen te doen die zij willen doen.

Daarnaast neemt het zelfvertrouwen toe en het bespaart u als ouder of verzorger veel ongerustheid, moeite en tijd. Wij hebben informatie verzameld van zorgverleners, wetenschappelijke experts, ouders en gebruikers. Wij hopen uw kennis en motivatie te vergroten zodat u samen met uw kind kunt beginnen met darmspoelen.

June Rogers MBE
Paediatric Continence Specialist
Bladder and Bowel UK

INHOUDSOPGAVE

Weer controle hebben én tijd besparen met darmspoelen.....	5
Het spijsverteringskanaal.....	7
Wat gebeurt er in het lichaam als het niet werkt?.....	8
Transanale irrigatie (darmspoelen): Dit is hoe het werkt.....	10
Motivatie en verwachting.....	12
Training is de sleutel.....	14
Betrek uw kind.....	15
Eenvoudig te leren en te gebruiken.....	16
Navina Systems: Onderdelen.....	18
Aan de slag – katheter.....	21
Aan de slag – conus.....	22
Trainingsmateriaal en accessoires.....	24
Vraag en antwoord.....	26



WEER CONTROLE HEBBEN ÉN TIJD BESPAREN MET DARMSPOELEN

Leven met darmklachten kan lastig zijn en ze beïnvloeden niet alleen het kind maar ook routines en het leven van het hele gezin.

Veel ouders met een kind dat last heeft van darmproblemen worstelen veel te lang met diëten en medicatie die de consistentie van de ontlasting aanpassen, zoals laxeremiddelen of stoelgangverdikkers, zonder bevredigend resultaat. Maar er is een betere oplossing beschikbaar.

Darmspoelen is een succesvolle therapie voor veel kinderen die kampen met darmklachten. Darmspoelen herstelt een gezonde darmroutine en helpt uw kind weer

controle te krijgen wanneer en waar het toilet bezocht kan worden. Daarmee zal het ongemak van ongelukjes uiteindelijk verdwijnen en zowel u als uw kind kunnen beginnen met een leven zonder constant na te hoeven denken over benodigheden voor de darm en toilet.

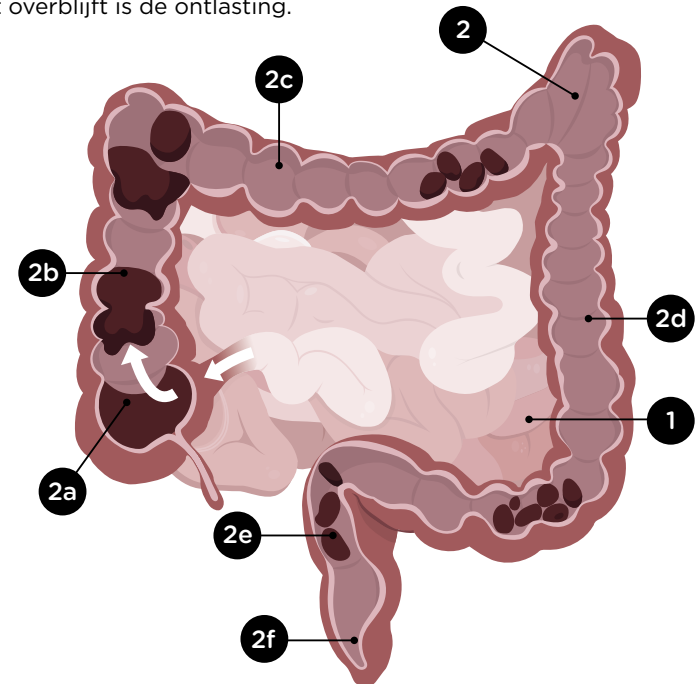
In het kort, als de darm functioneert, functioneert het leven. Echter, darmspoelen kan in het begin een vreemd of intimiderend gevoel geven en het kan enige tijd duren voor het goed werkt. Het spijsverteringskanaal is een ingewikkeld systeem en heeft tijd nodig zich aan te passen aan nieuwe routines. Maar op de lange termijn is het het waard.



HET SPIJSVERTERINGSKANAAL

Nadat voedsel in de maag door bepaalde enzymen wordt bewerkt, gaat het verder in de dunne darm (ileum) waarvan de voornaamste functie het opnemen van voeding is. Het verteerde voedsel gaat verder naar de dikke darm (het colon). Het colon absorbeert zouten en water en wat overblijft is de ontlasting.

De doorlooptijd door het colon kan variëren van uren tot dagen. Ontlasting wordt opgeslagen in het rectum, totdat er een signaal wordt doorgegeven aan de hersenen dat het tijd is om te poepen. Dat is het moment waarop wij aandrang voelen om naar het toilet te gaan.



- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1. Dunne darm | 2c. Transversale colon |
| 2. Dikke darm | 2d. Dalende colon |
| 2a. Blinde darm | 2e. Rectum |
| 2b. Stijgende colon | 2f. Anaal kanaal |



Wat gebeurt er IN HET LICHAAM ALS HET NIET WERKT?

Darmproblemen kunnen verschillende oorzaken hebben. Een kind kan een darmprobleem hebben vanwege een aangeboren afwijking zoals spina bifida of een anorectale malformatie of het kan ontwikkeld zijn ten gevolge van letsel of ziekte, zoals ruggenmergletsel.

Darmproblemen resulteren vaak in constipatie, fecale incontinentie en/of problemen met de stoelgang. Het is niet ongevoelbaar tegelijkertijd aan al deze gevolgen van darmproblemen te lijden.

Constipatie is vrij gebruikelijk als iemand een darmdisfunctie heeft. Constipatie wordt gekenmerkt door infrequente en onregelmatige darmbewegingen. Dit resulteert in

een harde, droge ontlasting die een bemoeilijkte stoelgang veroorzaakt. Fecale incontinentie is een ander gebruikelijk probleem voor kinderen met darmdisfunctie. Het veroorzaakt onwillekeurig verlies van ontlasting.

Wat gebeurt er MET HET LEVEN ALS DE DARM NIET WERKT?

Kinderen met darmproblemen hebben meerdere keren per dag pijn, een opgeblazen gevoel, verminderde eetlust en ook vegen in het ondergoed. Dit resulteert vaak in emotionele schade, verlegenheid en sociale onzekerheid.

Veel gezinnen spenderen veel kostbare tijd om deze problemen het hoofd te bieden. De tijd die wordt besteed aan het eten, het (proberen) naar het toilet te gaan, het wassen van kleding na een ongelukje en/of het verwisselen van luiers, de zorg voor geschilferde en zere billen heeft een aanzienlijke invloed op het dagelijks leven. Realistisch gezien vermindert dit de tijd die het kind kan spelen en de mogelijkheden om deel

te nemen aan sociale activiteiten. Veel ouders besteden veel tijd aan het vinden van de juiste behandeling voor hun kind. Elke nieuwe, mislukte poging kan emotioneel zwaar zijn en leiden tot een gevoel van hopeloosheid. Daarnaast kunnen er broers of zussen zijn die ook aandacht vragen en verdienen.

Darmspoelen:

DIT IS HOE HET WERKT

Darmspoelen (ook wel transanale irrigatie) is een techniek voor het effectief legen van de darm. Het stimuleert het verwijderen van ontlasting uit het rectum en het lagere deel van het colon door water in te brengen.

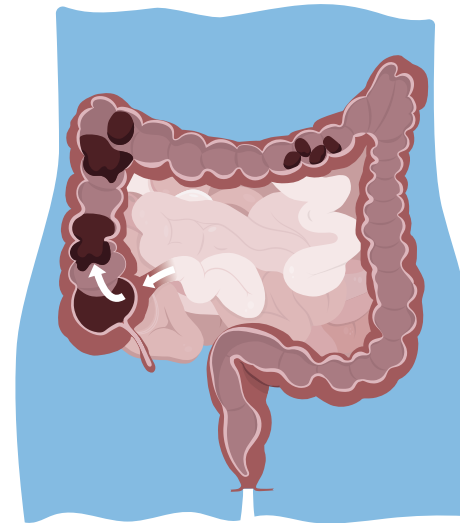
Darmspoelen wordt uitgevoerd door water via een rectaalkatheter of conus in het rectum in te brengen. Nadat de katheter of conus is verwijderd komt het water en de ontlasting eruit. Darmspoelen is een methode waarbij geen gebruik wordt gemaakt van medicatie of chemische stoffen. Regelmatig darmspoelen leegt de darm en het rectum zo effectief dat het leeg blijft tot de volgende darmspoeling. Dit voorkomt niet alleen vegen in het ondergoed (of zelfs fecale incontinentie), het geeft ook controle over het tijdstip en de plek waar iemand stoelgang heeft. Het inbrengen van water zorgt voor een grote verplaatsing van ontlasting in het dalende colon en ondersteunt bij het uitdrijven van ontlasting en daarmee voorkomt het constipatie. Andere belangrijke voordelen van darmspoelen zijn de reductie van tijd en energie die gespendeerd wordt aan darmmanagement, wat zowel voor het kind, de ouders en andere gezinsleden een positieve invloed heeft. Oudere kinderen en tieners kunnen vaak de procedure zelfstandig aanleren, waardoor hun afhankelijkheid afneemt terwijl hun integriteit toeneemt.

Geen ongelukjes meer

Zodra de aanleerperiode voorbij is en de darm van uw kind zich heeft aangepast aan het darmspoelen, wordt er een bepaalde darmroutine bereikt. Hierdoor kunnen zowel constipatie als vegen in het ondergoed worden voorkomen. Het doel van darmspoelen is het herstellen van een regelmatige en goed functionerende stoelgang waardoor uw kind en uzelf een leven kunnen leiden dat niet wordt beperkt door darmproblemen. Het afgenomen risico voor ongelukjes zorgt voor zelfvertrouwen, bespaart tijd en maakt een sociaal leven mogelijk, zowel voor het kind als voor het gezin. Een meer voorspelbare stoelgangsroutine kan er ook voor zorgen dat ouders zich zekerder voelen over hun kind als die van huis weg is, bijvoorbeeld op school of bij vriendjes.

Tijd om te spelen

Zodra uw kind bekend is met de procedure en zijn/haar lichaam eraan gewend is geraakt, zou de darmspoeling tussen de 15 en 60 minuten moeten duren. Darmspoelen wordt gewoonlijk elke dag, om de dag of twee keer per week uitgevoerd, afhankelijk van de behoeften van uw kind.



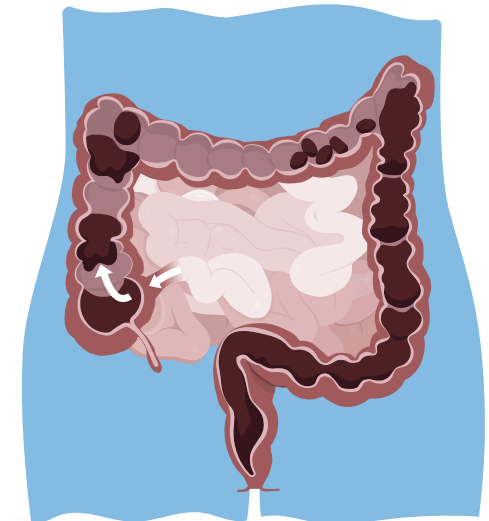
Darmspoelen zorgt ervoor dat uw kind zich kan richten op de meer leuke dingen in het leven

Leven met darmspoelen

Darmspoelen ledigt een groter deel van de darm¹, dit kan ervoor zorgen dat uw kind langere periodes heeft tussen twee toiletbezoeken.

Leven zonder darmspoelen

Voor veel kinderen leiden onderbehandelde darmproblemen tot constipatie, incontinentie, veel toiletbezoekjes, een gevoel van onzekerheid en een gebrek aan zelfvertrouwen.



MOTIVATIE EN VERWACHTING



Darmspoelen is een goede langetermijnoplossing dat geen ingrijpende operatie of medicatie vereist. Maar darmspoelen is geen snelle oplossing. Het is belangrijk realistische verwachtingen te hebben wat darmspoelen voor uw kind kan betekenen en hoe lang het duurt voor het bevredigende resultaten geeft.

Een eerste inzet van 4 tot 12 weken is nodig om de darm te stabiliseren, de optimale behandelparameters voor uw kind te vinden en een geïndividualiseerd stoelgangpatroon te ontwikkelen.

Als ouder bent u de meest belangrijke factor voor een succesvolle uitkomst van het darmspoelen voor uw kind.

Motivatie, geduld, langdurige inzet en een gestructureerd dagelijks leven zullen u helpen uw kind te laten slagen. Het is belangrijk dat u en uw partner weten wat er nodig is om te slagen. Bespreek dit met elkaar voordat u begint met darmspoelen. Wees mentaal voorbereid en bereidt ook uw kind zo goed als mogelijk voor. Bespreek de therapie en Navina™ Systems met uw kind en benadruk dat het tijd en inzet kan vergen tijdens de aanleerperiode.

Een doel vaststellen is iets dat vaak goed werkt, zowel voor de ouders als voor het kind. Vooral voor het stimuleren van het kind om door te gaan, ook al is hij of zij aanvankelijk niet gelukkig over het darmspoelen. Zo'n doel kan bijvoorbeeld zijn het niet nodig hebben van incontinentiemateriaal voor op school, het gewoon kunnen dragen van een broek zoals hun vriendjes of om nieuwe activiteiten te gaan doen, zoals zwemmen.

Maar verschillende kinderen hebben verschillende behoeften. Voor kinderen kan het soms beter zijn om, op de weg naar dat hogere doel, kortetermijndoelen te stellen. Als ouder kent u uw kind het beste. Soms is de aanleerperiode eenvoudiger, soms lastiger. Voor u als ouder kan het stressvol zijn als het in het begin moeilijk is. Doe het stapje-voor-stapje en probeer te onthouden wat een werkende routine voor het dagelijks leven van uw kind en uw gezin op de lange termijn kan betekenen.

**Geef het de tijd.
Het is het waard!**



TRAINING IS
DE SLEUTEL

BETREK UW
KIND ERBIJ

Wij zijn allemaal verschillend en zo ook ons spijsverteringskanaal. Daarom is het opzetten van een op uw kind afgestemd programma de sleutel voor therapietrouw en om succesvol te zijn met het darmspoelen. Uitgebreide training is erg belangrijk wanneer u begint. Uw zorgverlener moet u en uw kind assisteren tijdens de eerste darmspoelsessie en u blijvend ondersteunen totdat u zich voldoende vertrouwd voelt om het zelfstandig te doen.

Probeer zo goed als mogelijk geïnformeerd en voorbereid te zijn. Leer uzelf van tevoren aan hoe u moet omgaan met het Navina™ Systeem, zodat u zichzelf zo zelfverzekerd als mogelijk voelt voordat u met uw kind begint aan de aanleerperiode. Dit helpt u en uw kind om op een goede manier te beginnen. Sommige kinderen kunnen bang zijn of zich ongemakkelijk voelen bij het inbrengen van de katheter, voor anderen is het helemaal geen probleem. Voor sommige kinderen, die eerder

langdurig last hadden van constipatie, kan de eerste keer dat zij peristaltische (darm-) bewegingen voelen, waardoor de ontlasting met het water wordt uitgedreven, als onprettig worden ervaren.

Met geruststelling en uw steun zullen de angst en zorgen snel verdwijnen. Darmspoelen bespaart tijd voor de meeste gebruikers vergeleken met andere behandelingen voor darmproblemen, zoals medicamenten die de consistentie van de ontlasting beïnvloeden. Echter, voor het kind kan de procedure nog steeds als tijdrovend worden ervaren. Het inbrengen van het water gaat redelijk snel, maar het kan 10-30 minuten duren voordat er ontlasting komt. Het afleiden van het kind met dingen die het graag doet, zoals spelen met speelgoed of een tablet of het lezen van een boek, is prima. U kunt uw kind ook betrekken bij de procedure, door het bijvoorbeeld het watervolume op de schaalverdeling van de watercontainer te laten volgen.

Uw kind vanaf het begin betrekken met de darmspoelroutine kan een goede manier zijn om weerstand, achterdocht en twijfel over de therapie weg te nemen. Het kan ook de acceptatie vergemakkelijken en uw kind vertrouwen geven.

Vanaf het begin kunt u uw kind eenvoudigweg het systeem naar de badkamer of toilet laten dragen. Laat uw kind assisteren bij het pakken van de onderdelen uit de opbergtas, zodat uw kind het gebruik en de namen van de onderdelen leert kennen.

Maak uw kind vertrouwd met het systeem zelf – om de verschillende onderdelen vast te pakken en te voelen, misschien zelfs ermee te laten spelen in combinatie met een teddybeer of pop. U kunt uw kind stickers geven om het systeem te versieren en daarmee te personaliseren. Plak stickers op de controle-eenheid of markeer bijvoorbeeld het waterniveau dat u gebruikt met een

sticker – zodat uw kind weet tot welk niveau de watercontainer gevuld moet worden.

Als uw kind ouder is of klaar met de aanleerperiode, kan het kind meer betrokken worden bij de procedure, bijvoorbeeld door te helpen met het vullen van de watercontainer. Uiteindelijk kunt u uw kind de katheter laten vasthouden terwijl u zijn/haar hand stuurt bij het inbrengen van de katheter. Prijs uw kind voor elke aangeleerde stap.

Navina Systems: EENVOUDIG TE LEREN EN TE GEBRUIKEN

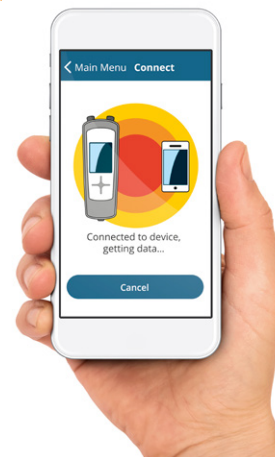
Navina Systems is een darmspoelsysteem van hoge kwaliteit dat moderne technologie gebruikt, zodat u het darmspoelen met volledige controle eenvoudig, veilig en consistent kunt uitvoeren. Het is beschikbaar met een ballonkatheter of desgewenst met een conus. Het systeem is ontwikkeld in samenwerking met gebruikers en zorgverleners om het zo goed als mogelijk aan te laten sluiten bij individuele wensen en voorkeuren.



Navina Smart

Navina Smart app

Het vinden van de optimale behandelparameters kan lastig zijn en veel tijd kosten. De Navina™ Smart app is zo ontworpen om de therapie sneller te personaliseren. De app slaat de behandelparameters op en uw kind kan de irrigatie beoordelen. Zowel u als uw kind kunnen de voortgang van de therapie actief volgen. De app geeft inzicht in welke parameters leiden tot de beste beoordelingen. Download het gratis via App Store of Google Play.



Navina Smart

Navina™ Smart is een elektronisch darmspoelsysteem met een intuïtieve en gebruiksvriendelijke controle-unit. De controle-unit heeft ingebouwde veiligheidsvoorzieningen voor een maximaal ballonvolume, een maximale waterhoeveelheid en waterstroomsnelheid. Zodra de persoonlijke instellingen zijn opgeslagen, kunt u direct starten als het tijd is om te gaan darmspoelen. De Navina Smart controle-unit zorgt ervoor dat elke keer, ongeacht wie de procedure uitvoert, de correcte ballongrootte, waterstroomsnelheid en waterhoeveelheid worden gebruikt.



Navina Classic

Navina Classic

Met Navina™ Classic pompt u eenvoudig, heeft u duidelijke, intuïtieve bedieningsknoppen en kleur gecodeerde water- en luchtpompjes. Navina Classic is de perfecte keuze als handmatig darmspoelen de voorkeur heeft.

Navina Systems: DE ONDERDELEN

1. Watercontainer*

- Klein en opvouwbaar voor discreet opslaan en transport.
- Stevig en met geïntegreerde schaalverdeling die accuraat blijft.
- Het één-compartiment-ontwerp vereenvoudigt het vullen en leeg laten lopen.
- Eenvoudig te openen en sluiten, zelfs met verminderde handkracht of -functie.
- Geïntegreerde deksel (geen montage nodig) met drukventiel voor verhoogde veiligheid.
- De dubbele schaalverdeling vereenvoudigt het vullen van de watercontainer met de juiste hoeveelheid water.

Navina Smart



2. Slangen*

- Eenvoudig vast te pakken en te hanteren.
- Kleurgecodeerde en veilige verbindingstukken voor een eenvoudige en correcte aansluiting.
- Eenvoudig te reinigen.

3. Opbergtas

Met accessoires zoals grijpringen, positioneringsclip, bevestigingsband en nekkoord voor gebruiksgemak.

4. Katheter voor eenmalig gebruik*

- Eenmalige, hydrofiele** katheter met afgeronde top voor maximaal comfort, hygiëne en veiligheid.
- Het flexibele ballonontwerp sluit het rectum af zodat de katheter op zijn plek blijft en zorgt voor een goede afsluiting gedurende het inbrengen van het water.
- Verbindingsstuk met goede grip vereenvoudigt het gebruik.
- Individueel geteste ballonnen voor optimale functionaliteit en een ruime veiligheidsmarge tussen maximale inflatie en maximale luchtcapaciteit van de ballon.



5. Eenmalige conus*

- Eenmalige, hydrofiele** conus gemaakt van zacht en flexibel materiaal die zo ontworpen is dat het goed aansluit bij de billen.
- Afgeronde top voor maximaal comfort, hygiëne en veiligheid.
- Als alternatief voor een rectaalkatheter.
- Verbindingsstuk met goede grip vereenvoudigt het gebruik.

Navina Classic



* De katheter, conus, slangen en watercontainer zijn hetzelfde voor Navina Smart en Navina Classic

** Het hydrofiele oppervlak zorgt ervoor dat de katheter en conus glad en comfortabel zijn



AAN DE SLAG - KATHETER





Om het darmspoelen te beginnen, bereidt u het systeem voor door de watercontainer te vullen met zoveel lauwwarm water als is voorgeschreven (plus wat extra voor het activeren van de katheter). Sluit daarna de slangen aan tussen de controle-unit en de watercontainer en katheter. Meer gedetailleerde instructies leest u in de gebruikshandleiding.

Na activatie brengt u de katheter in het rectum in en wordt de ballon opgeblazen zodat het rectum wordt afgesloten. Met de Navina Smart controle-unit blaast u de ballon elektronisch op, met de Navina Classic controle-unit doet u dat handmatig.

Zodra de katheter geplaatst is, kan het water worden ingevoerd zonder lekkage. De grootte van de ballon en de hoeveelheid in te brengen water wordt samen met een zorgverlener vastgesteld. Sommige kinderen zullen aan 100 ml genoeg hebben, waar anderen tot wel 700 ml gebruiken.

U kunt gezichtsuitdrukkingen en tekenen van onrust bij uw kind waarnemen die u helpen het individuele niveau vast te stellen. Na het inbrengen van het water laat u de ballon leeglopen en verwijdert u de katheter. Wacht op het water en de ontlasting die komen gaan.

Inbrengen van water - aan de slag

1. Bereid het systeem voor
2. Breng de rectaalkatheter in
3. Druk op de knop  om de katheterballon op te blazen tot de gewenste ballongrootte is bereikt.
4. Trek de katheter voorzichtig iets terug om het rectum af te sluiten
5. Breng water in door op  /  te drukken
6. Laat de ballon leeglopen door op de  knop te drukken en verwijder de katheter





AAN DE SLAG - CONUS

Om het darmspoelen te beginnen, bereidt u het systeem voor door de watercontainer te vullen met zoveel lauwwarm water als is voorgeschreven (plus wat extra voor het activeren van de conus). Sluit de slangen aan tussen de controle-unit en de watercontainer en conus. Meer gedetailleerde instructies leest u in de gebruikshandleiding.

Na activatie duwt u de conus zo ver in het rectum als is aangegeven door uw zorgverlener. Zodra de conus op de juiste plek zit, kan het water worden ingebracht. De hoeveelheid in te brengen water wordt samen met een zorgverlener vastgesteld. Houd oogcontact met uw kind tijdens het inbrengen van water om tekenen van onrust of ongemak op te kunnen merken. Stop of pauzeer als het oncomfortabel is voor het kind.



Water inbrengen - aan de slag

1. Bereid het systeem voor
2. Activeer de conus en breng de top in
3. Breng water in door op  /  te drukken
4. Verwijder de conus

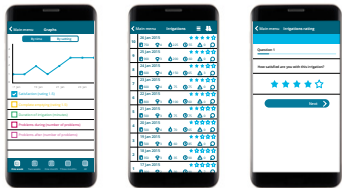
Enige lekkage mag verwacht worden als u een conus gebruikt, omdat het soms lastig kan zijn om het rectum compleet af te sluiten.

Kleine aanpassingen van de positie van de conus kan dit verhelpen. Nadat het water is ingebracht verwijdert u de conus en wacht u tot het water en de ontlasting komen gaan.



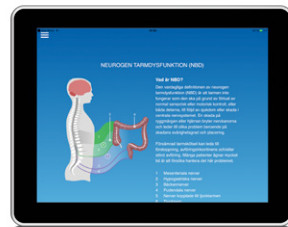
TRAININGSMATERIAAL EN ACCESSOIRES

Naast de voordelen van Navina Systems zijn er materiaal en accessoires ontwikkeld die de trainingsperiode en de periode erna faciliteren.



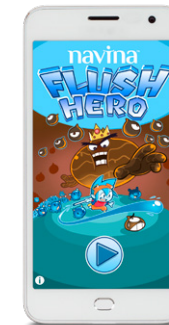
Navina Smart app

De Navina Smart app kan een handig instrument zijn om met uw kind over de therapie te spreken en hoe die vordert. Lees meer op pagina 17.



Navina educatie app

De Navina™ educatie app verstrekt uitgebreide informatie over darmspoelen als therapie en Navina Systems.



Navina Flush Hero

Een leuk spel met als doel een positieve impuls te geven aan het kind, om hem/haar te helpen herinneren aan de volgende procedure en de juiste routine in te bouwen. Het spel houdt uw kind ook bezig tijdens het toiletbezoek. De app is gratis beschikbaar in App Store en Google Play, voor zowel smartphones als voor tablets.



Navinasystems.nl

Op navinasystems.nl vindt u informatie die u een introductie geeft over het darmspoelsysteem, darmspoelen als therapie en meer. U vindt er ook ervaringsverhalen en interviews.



Navina Systems Verkorte Handleidingen

Een korte instructie over alles wat u moet weten om Navina Systems te kunnen hanteren.



Personaliseer het Navina Systeem

Met de stickers kan uw kind het Navina systeem versieren om het meer persoonlijk te maken. Vraag een stickervel aan bij uw zorgverlener of neem contact op met Wellspect HealthCare.

NAVINA SYSTEMS: VRAAG & ANTWOORD

- Hoe ver moet ik de katheter inbrengen?

De katheter moet ver genoeg worden ingebracht voor de juiste positie in het rectum. Uw zorgverlener zal u precies laten zien hoe ver het moet worden ingebracht.

- In welke positie moet iemand zitten?

Het is belangrijk om comfortabel op het toilet te zitten (evt. met behulp van een zitting-kussen) en met een krukje voor onder de voeten. Op het toilet zitten met de knieën iets hoger dan de heupen, is namelijk de beste positie.

- Hoe vaak mag ik de luchtpomp van de Navina Classic inknippen om de ballon bij een kind op te blazen?

Omdat elk kind anders is adviseert uw zorgverlener u daarover. In het algemeen adviseren wij een maximum van 2 keer knippen.

- Hoe werkt dat voor Navina Smart?

Laat u adviseren door uw zorgverlener welke instelling u moet gebruiken. Onze ervaring leert dat kinderen in het begin alleen een klein ballonvolume kunnen tolereren. Als zij gewend zijn aan de procedure, zullen zij ook gewend raken aan de meest effectieve ballongrootte. Voor de kleine katheter mag ballongrootte 1-3 gebruikt worden.

- Hoeveel water moet worden ingebracht?

Het watervolume is afhankelijk van de grootte van het kind en in hoeverre hij/zij het inbrengen van water tolereert.

Het is gebruikelijk te beginnen met 20 ml/kg lichaamsgewicht. De hoeveelheid wordt samen met een zorgverlener, die ervaring heeft met darmspoelen bij kinderen, vastgesteld.

- Hoe vaak moeten wij de procedure uitvoeren?

Het is goed om vanaf het begin elke dag te spoelen en na de eerste 1-2 weken kunnen de meeste kinderen om de dag spoelen.

- Hoe lang duurt het?

Voor de meeste kinderen zal het darmspoelen 15-60 minuten duren.

- Kan mijn kind het zelf doen?

Ja, dat zou het doel kunnen zijn. Kinderen moeten in het begin echter altijd begeleid worden door een volwassene die de procedure uitvoert totdat hij/zij meent dat het kind de procedure zelf kan uitvoeren.

- Wat is een normale routine?

Een 'normale' routine is die routine die past in uw gezinssituatie. Voor de meeste kinderen, met of zonder darmklachten, werkt het spijsverteringsstelsel op een regelmatige manier. Het is daarom goed om ook met regelmaat te spoelen - sommige gezinnen vinden de avond, 30 minuten na de maaltijd, het meest geschikt.

- Hoe lang moet het kind de procedure proberen voor het effectief is?

De meeste gezinnen vinden een routine of patroon dat werkt na de initiële instelperiode (4-12 weken).

- Doet het pijn?

Sommige kinderen uiten angst en zorgen bij het begin van darmspoelen. Darmspoelen mag geen pijn doen. Sommige kinderen interpreteren 'normale' peristaltiek (beweging van de darm) als ongemak wanneer zij voor het eerst ervaren dat darmspoelen werkt. Als het water te koud is kan dit darmkrampen veroorzaken. De watertemperatuur moet 36-38 °C zijn.

- Ik heb de instructies gevolgd maar er kwam geen ontlasting.

Buikmassage, hoesten of bewegen kunnen de stoelgang op gang brengen. Het kan zijn dat uw kind geconstipeerd of uitgedroogd is. Dertig minuten na het eten of drinken beginnen met darmspoelen kan de natuurlijke activiteit van de darm stimuleren. Als de problemen blijven bestaan, neem dan contact op met uw zorgverlener.

- Is het gebruik van kraanwater in orde?

Als u het water kunt drinken, kunt

u er ook mee darmspoelen. U zou moeten darmspoelen met lauwwarm kraanwater (36-38 °C).

- Moet ik mijn kind achteraf wassen?

Sommige ouders vinden douchen na het darmspoelen een goede routine, maar het is niet noodzakelijk zolang uw kind schoon en droog blijft. Het kind zou willen dat het de billen kan afvegen net zoals na een 'gewoon' toiletbezoek voor nr.2.

- Met betrekking tot het eten, kan mijn kind eten en drinken wat hij/zij zou willen?

Gevarieerd eten is goed voor de spijsvertering en darmgezondheid en wordt voor iedereen aanbevolen.

- Hoe werkt het op school?

Normaal gesproken is dit niet een procedure die uitgevoerd wordt op school en het zou de dagelijkse activiteiten dus niet beïnvloeden.

TellUs for Navina

Help ons om beter te worden door deel te nemen aan TellUs, een platform waar directe dialoog plaatsvindt met mensen die regelmatig darmspoelen toepassen voor de behandeling van darmklachten of katheteriseren in verband met blaasproblemen. Als TellUs panellid kunt u een echt verschil maken, voor uzelf maar ook voor anderen. Er zal u gevraagd worden om deel te nemen aan

volledig vrijwillige internet-onderzoeken. Uw geanonimiseerde antwoorden worden geanalyseerd en uw feedback wordt doorgestuurd naar onze R&D en andere afdelingen als waardevolle suggesties voor productontwikkeling en -verbeteringen. U moet ouder dan 18 jaar zijn of u laten vertegenwoordigen door een volwassene. Word TellUs panellid op wellspect.nl.

Voor vragen of informatie:

0800 - 363 22 08

assistentie@wellspect.com

References

1. Christensen et al. Dis Colon Rectum 2003;46:68-74

Bij Wellspect waarderen we de mensen achter ons succes als toonaangevende leverancier van levensveranderende producten voor het behandelen van darm- en blaasproblemen, zoals de bekende merken LoFric[®] en Navina[™]. Wereldwijd zijn er duizenden gebruikers en zorgverleners die met onze producten werken. Zij zijn de inspiratie voor onze innovatieve oplossingen. Wij weten dat samenwerking de beste manier is om continentiezorg te verbeteren. Dit geeft onze gebruikers meer tijd om te leven. Voortbouwend op meer dan 30 jaar levensverbeterende prestaties, streven wij ernaar om elke dag een echt verschil te maken voor iedereen die onze producten en diensten nodig heeft. **Wellspect. A Real Difference.**

wellspect.nl

Wellspect HealthCare, Signaalrood 55, Postbus 656, 2700 AR, Zoetermeer, Nederland.

Tel. NL: +31 79 363 70 10. Fax NL: +31 79 362 37 48. www.wellspect.nl

Tel. BE: +32 3 232 06 15. Fax BE: +32 3 305 52 11. www.wellspect.be